

**GIULIO DEL VECCHIO**  
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

**IN QUESTO MOMENTO DI EMERGENZA SANITARIA,  
RESTIAMO UNITI E SOLIDALI.**

*Insieme Possiamo Farcela!*

**ANDRÀ TUTTO BENE!**

DEL VECCHIO IMMO **RE/MAX**  
514.996.1277  
Giulio@DelVecchio.immo

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PUBLICITÀ

**Voyages Taormina Optima**

**Pina & Mariella**  
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBLICITÀ

**IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

**il Cittadino** *Dal 1941*  
CANADESE

Anno LXXIX N° 26 | Montréal, 1° LUGLIO 2020 1.00\$ + tx

**Laquila** inc.  
Entrepreneurial Cabinet  
RBQ : 5700-2438-01

**SERVICES OFFERTS**  
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

**Daniel Di Stasio**  
Estimation gratuite

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007  
Cell. : 514 817-5859  
www.laquilaentrepreneur.ca

PUBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**ACQUA SAN BENEDETTO**  
NATURALE O FRIZZANTE  
6 X 1.5 LT **5.99\$** /LA CASSA

**OLIVE CERIGNOLA LENA**  
**6.99\$** /L'UNO 1.7 LT

**CAPSULE ESPRESSO TROMBETTA 50 CAPSULE**  
**16.99\$** /LA SCATOLA

**SUCCHI VERONA PERA, PESCA E ALBICOCCA**  
**2.99\$** /PACCO DA 6 6 X 125 ML

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO  
**6205 BOUL. COUTURE**  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
**514 325-2020** APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

**Fine del confinamento in Québec** **CORONAVIRUS**  
A pagina 4  
*Il virus rallenta: Legault riapre bar, spa e casinò*

**CALCIO**  
A pagina 12  
**Che spettacolo questa Serie A!**

**Il 1° luglio il Paese degli Aceri compie 153 anni**  
A pagina 9

**Auguri Canada!**

**ROGUE 2020**

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

Esclusivamente da **H. GREGOIRE NISSAN**

**PRIMO MESE GRATUITO!**  
con l'acquisto di una nuova macchina

www.hgregoirenissan.com

CHOMEDEY  
**4299 Autoroute 440** Chomedey, Laval, H7P 4W6  
**450 682.4400**

VIMONT  
**4540 boul Robert-Bourassa** Vimont, Laval, H7E 0A5  
**450 668.1650**

**PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO**



# VI PRESENTIAMO I QUATTRO GRATTUGIATI FRESCHI, SENZA CONSERVANTI.



**PECORINO CALABRESE  
TREMONTI**



**PECORINO ROMANO  
TREMONTI**



**PARMIGIANO  
REGGIANO ROSSI**



**GRANA PADANO  
ROSSI**

*Dal sapore deciso ma equilibrato,  
con un aroma intenso e persistente.*

**Berchicci**  
Importing Ltd

*Sempre alla Ricerca del Meglio*

**Richiedeteli  
al vostro  
negoziante  
di fiducia!**



# PRIMO PIANO



## Parigi, dopo più di 3 mesi riecco la Torre Eiffel

Dopo la chiusura più lunga dalla Seconda Guerra Mondiale, il 25 giugno ha riaperto al pubblico la **Torre Eiffel**, simbolo di Parigi. Il monumento era chiuso al pubblico dallo scorso 13 marzo. I visitatori saranno contingentati e potranno salire, a piedi, solamente fino al secondo piano. Dagli 11 anni in su mascherina obbligatoria e distanza sociale di almeno un metro e mezzo. Per la riapertura completa della "Dama di ferro" - il monumento ideato da Gustave Eiffel e realizzato in soli due anni, dal 1887 al 1889, e vera e propria icona della Ville Lumière con i suoi 324 metri di altezza e i 7 milioni di visitatori all'anno - bisognerà aspettare ancora qualche settimana. Dal 1° luglio dovrebbero rientrare in funzione gli ascensori e dovrebbero riprendere le visite serali.



## L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

### Le proteste contro il razzismo sistemico

Si protesta attraverso il mondo contro il razzismo, la brutalità dei poliziotti statunitensi e il tasso di incarcerazione degli afroamericani giudicato troppo alto rispetto a quello dei bianchi. Evidentemente chi si indigna e protesta ritiene che gli individui incarcerati debbano rispecchiare, in percentuale, la consistenza del gruppo etnico cui tali individui appartengono.

Ma come fare per ristabilire il giusto equilibrio statistico? Sbattere in galera degli innocenti che provengono dal gruppo etnico che risulta "deficitario" in criminali? Liberare dalla galera i criminali che provengono da un gruppo etnico che supera la sua quota di incarcerati?

Una cosa è certa: se noi operiamo una separazione degli americani in due blocchi, secondo il colore della pelle (ma non considerando gli asiatici), vediamo che esiste un forte divario tra queste due componenti della popolazione americana per tasso di omicidi e per altri crimini. Duole dirlo ma l'apporto degli afroamericani al crimine è molto più alto di quello dei bianchi. Si rimane anche sorpresi nel constatare che i neri uccidono in percentuale molti più neri che bianchi. Come spiegare questo trattamento di favore della popolazione nera nei confronti dei bianchi, razzisti?

La discriminazione passata non può essere la causa di tutti i mali. Altrimenti i cinesi e i giapponesi, e gli stessi ebrei, fortemente discriminati negli USA nel passato, oggi nella scala sociale ed economica non si troverebbero al livello in cui sono. Inoltre, coloro che affermano che negli USA la polizia interviene troppo spesso contro i neri - il che è vero - dovrebbero considerare che molti degli interventi della polizia avvengono in seguito ad una chiamata fatta al 911. E chi riceve, al 911, l'appello al soccorso non può operare una cernita preliminare prima di far intervenire la polizia, basandosi sul colore della pelle di colui o coloro contro cui occorrerebbe intervenire. Altrimenti in molti casi il telefonista dovrebbe rispondere: "Mi dispiace! Ma oggi abbiamo riempito la quota di interventi contro la gente di colore! Come lei sa, noi siamo contrari all'ethnic profiling!"

Troppo spesso la polizia interviene con eccessiva violenza, ed è possibile anche che nei ranghi della polizia si annidi un razzista-sadico. Questo è un problema serio. Cui non sarà data la giusta soluzione disarmando la polizia, prima di aver disarmato un popolo armatissimo e guerriero. Occorrerebbe invece proporre misure concrete al fine di migliorare la formazione e il comportamento dei poliziotti, identificando ed espellendo i violenti, i sadici, i razzisti in uniforme. E creando un organismo di controllo, di cui dovrebbero far parte anche dei comuni cittadini.

Per combattere il razzismo, bisogna denunciare i gruppi di potere razzisti, gli scritti razzisti, i comportamenti razzisti, le leggi discriminatorie... Ma prima bisogna dimostrare che esistono. Bisogna denunciare le discriminazioni, il razzismo fattuale, gli abusi concreti, individuare gli individui che li commettono, e non rifugiarsi nell'astrattezza del termine "sistemico". Altrimenti si dovrebbe denunciare anche la "discriminazione sistemica" operata contro il genere maschile, visto che nelle prigioni ci sono molti ma molti più maschi che femmine.

Sembra ritornato il mantra dei nostri ex maoisti, trozkisti, e compagnia bella: La colpa è del sistema... Bisogna cambiare il sistema... Tanto varrebbe allora andare al di là del problema "sistemico" del momento, e organizzare marce mondiali contro il male, le ingiustizie planetarie, i virus, la vecchiaia, l'ingratitude dei figli, il capitalismo, e beninteso contro la violenza compreso il vandalismo e il saccheggio.

## Il 1° luglio riaprono le frontiere dell'UE

# Il vecchio continente riabbraccia il Canada

**L'Unione europea ha indicato una lista di 18 paesi, considerati sicuri. All'appello mancano Stati Uniti, Brasile, Russia e India. Con la Cina, invece, si stanno contrattando le modalità di riapertura**

**BRUXELLES** - L'alto rappresentante dell'Unione Europea, **Josep Borell**, poche settimane fa aveva comunicato che dal primo luglio le frontiere dell'Unione Europea sarebbero state gradualmente riaperte. Nei giorni successivi all'annuncio, le istituzioni europee hanno cercato un punto di convergenza tra le istanze promosse dai singoli stati. Le discussioni hanno portato alla compilazione di una lista, pubblicata in esclusiva da Politico.com, con i Paesi con i quali è possibile viaggiare e che presto dovrebbe diventare definitiva.

L'elenco comprende 18 Paesi: **Australia, Canada, Giappone, Nuova Zelanda,**

**Corea del Sud, Thailandia, Serbia, Algeria, Andorra, Georgia, Montenegro, Marocco, Ruanda, San Marino, Tunisia, Uruguay e Città del Vaticano.** All'appello mancano Russia, Stati Uniti, Brasile e India, di cui preoccupano ancora i livelli molto alti di contagi. Anche la Cina non viene citata, ma per motivi differenti: i viaggi saranno consentiti solo se Pechino permetterà ai cittadini europei di raggiungere il paese senza alcuna restrizione.

Durante i negoziati tra gli Stati membri, ci sono stati alcuni dissidi sulla linea di condotta da seguire: se aprirsi a più nazioni possibili, anche per incentivare la ripresa



del turismo, o se mantenere le restrizioni con la maggior parte dei paesi, ad eccezione di quelli considerati sicuri. L'approccio scelto, come dichiarato da alcuni diplomatici sempre a Politico.com, è stato quello di aprirsi ai Paesi con un tasso di infezione, su un totale di 100mila abitanti, pari

o inferiore alla media dell'Unione europea nelle ultime due settimane. L'elenco verrà costantemente aggiornato e nuovi stati potrebbero rientrare se, oltre al tasso di contagio, verrà considerato positivo l'andamento dei nuovi casi e se i dati forniti saranno considerati affidabili.

**DAL 1941: SEMPRE CON VOI, OGNI SETTIMANA!**

**Cittadino CANADESE**

[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)

**Per una casa a misura delle tue esigenze!**

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

**Michelangelo VACCARO**  
Agente immobiliare

**RE/MAX**  
Agenzia immobiliare Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

**Andra tutto bene!**

**514 554-2987**  
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000

Email: [info@mvaccaro.com](mailto:info@mvaccaro.com) • [www.Mvaccaro.com](http://www.Mvaccaro.com)

**Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative**

Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano, francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

**La Capitale**  
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

**David Nardi**  
Agente d'assicurazione casa e auto personale

**514 430-4343**  
[assurancesdavidnardi.com](http://assurancesdavidnardi.com)

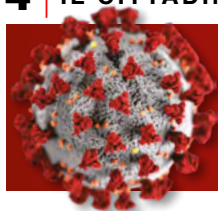
Affiliato a:

**La Capitale**  
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

**RIDUZIONE FINO A 360 \$**

I risparmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



# EMERGENZA CORONAVIRUS

**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

Editeur-direttore / Éditeur-directeur:  
**On. Basilio Giordano**  
bgjordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:  
**Agostino Giordano**  
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /  
Infographie et mise en page:  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:  
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo  
Teddy Colantoni • Gianni Fiasche  
Pietro Lucca • Antonella Parmentola  
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE  
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA  
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council of Canada  
(NEPMCC)

Canada  
Riconosciamo il sostegno del  
Governo del Canada, attraverso il Programma  
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata  
Distribution certifiée

CMCA  
AUDITED

TIRATURA:  
**15 000 copie stampate**

Publications enregistrement #40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della di-  
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente  
responsabile del loro contenuto e della loro veri-  
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o  
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se  
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1

**514.253.2332**  
Fax. 514.253.6574  
journal@cittadino.ca  
[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)

## Il virus rallenta: Legault riapre anche bar, spa e casinò

# Fine del confinamento in Québec

**Restano in vigore il distanziamento sociale e la raccomandazione di indossare la mascherina (presto un obbligo in bus e metro) nei luoghi affollati**

**MONTRÉAL** – Fine del lockdown: complici una curva del contagio in calo ed un tasso di mortalità incoraggiante, il Québec è ufficialmente fuori da un confinamento durato diverse settimane. Dal 25 giugno, tutta la Belle Province, ad eccezione di tre settori – i festival ed i grandi eventi, i campeggi estivi ed i combattimenti sportivi – non è più soggetta ad alcuna misura di contenimento. Ad annunciarlo, venerdì scorso, è stato il direttore della Sanità Pubblica del Québec, il Dr. **Horacio Arruda**.

“Siamo molto vicini al totale deconfinamento”, ha dichiarato Arruda, che ha poi ricordato come la regola dei due metri di distanziamento sociale debba continuare ad essere rispettata ovunque. Sottolineando che gli indicatori che seguono l'evoluzione della pandemia sono buoni ovunque, Arruda ha quindi sottolineato che il Québec “è giunto ad un punto di svolta nella riapertura delle attività produttive”.

Alla luce di questo importante annuncio, tutti i bar della Provincia hanno potuto riaprire le porte. Dovranno rispettare le stesse regole sanitarie dei ristoranti. In particolare, i clienti nel locale dovranno restare seduti nei posti assegnati e quindi non potranno scatenarsi nelle piste da ballo. Per settimane, la Corporazione dei proprietari di bar,

birrerie e taverne del Québec (CPBBT) avevano protestato duramente per i ristoranti che avevano potuto riaprire e persino servire alcolici senza che i clienti fossero tenuti a consumare un pasto, mentre i loro membri erano ancora costretti a restare chiusi. Oltre ai bar, via libera anche alla riapertura di parchi acquatici, parchi di divertimento, centri benessere-spa e casinò.

Anche le strutture ricettive, che non erano ancora state autorizzate a riprendere le loro attività, come gli ostelli della gioventù, hanno ottenuto il permesso di riavviare le proprie attività. Ma senza cucine comuni e con il limite di dieci persone per un massimo di tre famiglie, come già succede per i chalet.

Si tratta delle ultime misure di deconfinamento prima dell'estate. Nonostante il Québec sia sulla buona strada, il Dr. Arruda non ha nascosto le sue preoccupazioni su quello che lui considera un “rilassamento” nelle misure di distanziamento sociale. E così ha ribadito che è importante rispettare le regole, “per evitare che la prima ondata riprenda vigore, o che possa arrivare rapidamente una seconda ondata”.

In ogni caso, bisognerà evitare che si ripeta la tragedia delle troppe case di riposo in cui si è registrata un'inaccettabile mattanza di anziani. Tanto che nei giorni scorsi, il

Procuratore-capo del Québec, **Pascale Descary**, ha annunciato l'avvio di un'inchiesta per fare luce sui lutti che hanno colpito migliaia di famiglie.

Intanto, il governo del Québec, dopo una pausa di 3 giorni, lunedì ha ripreso a furor di popolo la comunicazione del bilancio giornaliero dei casi e decessi legati al covid-19. Allo stesso tempo, il Primo Ministro del Canada **Justin Trudeau** – che venerdì ha annunciato borse di studio fino a 5.000 \$ per gli studenti che fanno volontariato e lunedì ha ufficializzato il prolungamento per un altro mese (fino a luglio) del programma di Aiuto d'Urgenza del Canada per l'Affitto Commerciale (AUCLC) – ha posto fine alle conferenze stampa quotidiane.

**SONDAGGIO: CONSENSO STORICO PER LEGAULT.** Secondo un sondaggio realizzato da Léger per Le Journal de Montréal, realizzato tra il 19 ed il 21 giugno, il Primo Ministro del Québec **François Legault** gode del 51% del consenso popolare. Un appoggio popolare che non si verificava da 25 anni. L'ultima volta che un governo ha ottenuto oltre il 50% del sostegno degli elettori è stato nel 1996, durante l'esecutivo di Lucien Bouchard. “Questo dato, combinato con il tasso di soddisfazione del 76% ed un livello di fiducia nella ripresa economica del 73%, dà al governo Legault una popolarità storica”, secondo il presidente della società di ricerca, **Jean-Marc Léger**. Gli altri partiti inseguono a

fatica: il Partito Liberale di **Dominique Anglade** si ferma al 22%, mentre il Partito Que-  
becois non va oltre il 14% e Quebec Solidaire è addirittura al 10%. (V.G.)



### FILO DIRITTO

di **Nicola Di Iorio** Avvocato

## La discriminazione sistemica

Nel 1981 è stata depositata una denuncia alla ‘Commissione canadese per i diritti umani’, da parte di un'organizzazione che si occupa della promozione dell'uguaglianza tra uomini e donne. Questa denuncia seguiva un'inchiesta contro la CN (Canadian National Railway) che si è tenuta alla fine degli anni '70. La denuncia sosteneva che le pratiche di assunzione e di promozione della CN impedivano e scoraggiavano le donne a svolgere impieghi manuali. Alla fine, l'esposto ha dato luogo ad un processo di fronte al tribunale canadese per i diritti umani. Il processo è durato 33 giorni ed il tribunale, dopo aver ascoltato 53 testimoni, ha deliberato l'esistenza di una discriminazione sistemica. Questa decisione è stata contestata fino alla Corte Suprema del Canada, che ha confermato la sentenza a sfavore della CN. Da allora, la Corte Suprema ha riconosciuto che il concetto di discriminazione sistemica si applica in diverse circostanze. Nei giudizi della Corte Suprema del Canada ritroviamo diversi casi riguardanti accuse di discriminazione sistemica contro bambini autistici, aborigeni e afro-canadesi.

La discriminazione consiste nel fare una distinzione tra due persone. Ad esempio, posso invitare a casa mia persone che guidano una Fiat 500. In questo modo, discrimino tutte le persone che non hanno questa autovettura. Tuttavia, questa discriminazione non è vietata dalla legge. La discriminazione è vietata quando si basa su un motivo che la legge proibisce. Torniamo al mio esempio. Se apro, piuttosto, un club di soli bianchi, tutti proprietari della Fiat 500, infrangerò la legge per due motivi: sesso e razza. Questa discriminazione illegale deve essere fermata, perché priva la società del pieno potenziale di alcuni cittadini. Le vittime, infatti, in quanto escluse, non possono perseguire le proprie aspirazioni nella loro interezza. Gli autori di questi club, quindi, beneficerebbero di indebiti vantaggi.

Oggi si parla molto di discriminazione sistemica. Per essere più precisi, osserviamo che, da un lato, è denunciata e, dall'altra, dibattuta rispetto alla sua esistenza in determinate circostanze. Il Primo Ministro canadese ne ammette l'esistenza, ma fatica a svolgere un'adeguata opera educativa. Ci rendiamo conto che è facile denunciare. Prevenire con azioni costruttive e significative, invece, è un compito più difficile. Il Premier del Québec, invece, è riluttante ad ammettere la sua esistenza. Il termine “discriminazione sistemica” è stato coniato nel 1984 da Rosalie Abella, che, 20 anni dopo, è diventata giudice della Corte suprema del Canada. È interessante notare che, contestualmente, Abella non ha fornito alcuna definizione di questo concetto. Ed è qui che tutti i nostri eletti commettono lo stesso errore. Discutono dell'esistenza, o meno, di questa forma di discriminazione, senza informare adeguatamente la popolazione. Questa discriminazione si basa su una serie di fatti, alcuni dei quali possono sembrare insignificanti, e la cui somma crea delle conseguenze svantaggiose per le persone di uno specifico gruppo. Come possiamo vedere, la discriminazione sistemica è più facile da denunciare, molto difficile da definire e decisamente più problematica da sradicare. L'energia, spesa per la denuncia, sarebbe molto più utile se utilizzata nella dimostrazione e, soprattutto, nella prevenzione.

**Vito & Giacinto**  
Courtier Immobilier

**GENTILE**  
PREVENTIVO GRATUITO

**514 825.1720**  
vito.gentile@hotmail.com

**RE/MAX**  
RE/MAX L'ESPACE  
Agence immobilière

**514 816.7270**  
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

**Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito**

## ITALIA

## Regionali, centrodestra compatto sui candidati



“Il centrodestra ha individuato la squadra migliore per vincere le elezioni nelle Regioni che andranno al voto a settembre e, soprattutto, portare il buongoverno in quelle che oggi sono male amministrate dalla sinistra”. Così si legge nella nota congiunta dei tre leader del centrodestra **Silvio Berlusconi**, **Giorgia Meloni** e **Matteo Salvini** che, dopo una trattativa durata settimane e tanti vertici andati a vuoto, nei giorni scorsi hanno raggiunto l'accordo sui nomi che correranno per la poltrona di governatore. I candidati del centrodestra saranno: Francesco Acquaroli per le Marche, Stefano Caldoro per la Campania, Susanna Ceccardi per la Toscana, Raffaele Fitto per la Puglia. Si aggiungeranno alla squadra dei governatori uscenti che sono stati confermati: Giovanni Toti in Liguria e Luca Zaia in Veneto.



## L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy Colantonio diodato@tekonik.com

Voglia di mare. La colpa sarà della quarantena e del bel tempo che perdura sull'Italia da qualche giorno. E, visto che non è mai troppo tardi per imparare, secondo molti meteorologi italiani dovremmo avere una bella estate. Il mare (l'Adriatico) lo vedo dalle finestre della mia casa, ma avevo una voglia matta di mettere i piedi nell'acqua salata. Al mare non ci sono andato per molti anni, ma da almeno 5-6 ho ricominciato a farlo. Ci andiamo di pomeriggio e mai nel week-end, ma questa volta la voglia era tanta che ci sono andato di sabato. Sole splendente, 32-33 gradi e non un alito di vento fino alle 17. Spiaggia ragionevolmente occupata, con i dipendenti dello stabilimento con tanto di mascherina, ma non ho visto un bagnante che la portava. Le sdraio, poi, sono a 5 metri di distanza davanti e dietro, ma di lato i due ombrelloni quasi si sfiorano. Stessa cosa per quando riguarda la “movida” del mio paese. Tutti senza mascherina e il famoso metro di distanza è rimasto nel regolamento. Siamo tornati alla normalità? Manco per sogno. Il virus è ancora nell'aria e, nonostante l'estate e il sole, vi invito alla prudenza.

## Sfogliando la margherita: MES o non MES ?

Lega e Fratelli d'Italia si stanno facendo in quattro per cercare di dare una spallata al governo Conte, formato dalla coalizione M5S e Partito Democratico. Come ho già scritto nel passato a me questa coalizione non dispiace, ma molti osservatori sostengono che l'attuale governo, invece di temporeggiare, dovrebbe agire con più decisione. E i problemi da risolvere sono tanti. Un tema molto caldo è rappresentato dal MES, sigla che significa Meccanismo Europeo di Stabilità e che finora ha salvato Cipro, Spagna e Grecia. L'Italia, duramente colpita dalla pandemia del coronavirus, dovrebbe farvi ricorso per rilanciare l'economia e per fare altri interventi. Sono soldi di cui abbiamo urgente bisogno, ma l'opposizione è contraria. Il governo invece di decidere, continua a tentennare. Il governo e cittadini, però, dovrebbero cominciare a convincersi che i prestiti si rimborsano e che il MES è una buona soluzione. La pensa così la maggior parte degli economisti.

## Il solito Sgarbi...

Sicuramente avrete visto la poco edificante figura del deputato e critico d'arte Vittorio Sgarbi, espulso dal Parlamento dalla vicepresidente della Camera, Mara Carfagna, ed estirpato dal suo seggio da 5-6 questori. E avrete sicuramente visto Sgarbi andare su tutte le furie come ospite in uno dei tanti talk show trasmessi dalle varie emittenti. Oltre ad aver cominciato a stufare, questa volta penso che abbia esagerato. Non so qual è il suo futuro politico, ma potrebbe usare meglio la sua intelligenza, invece di fare il clown a richiesta. Se la stampa italiana fosse più seria, non lo dovrebbe più invitare e gli suggerisco di abbandonare la politica e di continuare a fare il critico d'arte. Visto che ne ha l'intelligenza e la preparazione. Ormai le sue sfurriate non fanno più ridere.

## Bentornato campionato..

È tornato il campionato italiano di calcio e sono contento. Domenica scorsa c'è stata, e con ragione, qualche polemica in casa della Fiorentina e Sampdoria, ma sono cose che nel calcio succedono. Invece di far finire il campionato, io avrei sospeso il primo e iniziato un nuovo torneo. Però mi accontento di questo finale molto interessante. Atalanta e Lazio sono in grande spolvero, Napoli e Milan sembrano rinati, l'Inter di Conte non ha perso il vizio di far dannare i suoi tifosi e la Juve ride sotto i baffi. Con o senza il mare o la montagna, sarà una bella estate con il pallone. E, al contrario di quello che temevo alla ripresa dell'attività, tutto tace o quasi.

## Sergio Mattarella a Bergamo: “Qui c'è l'Italia che ha pianto”

BERGAMO - “Ricordare significa riflettere, seriamente, con rigorosa precisione, su ciò che non ha funzionato, sulle carenze di sistema, sugli errori da evitare di ripetere”. Sono queste le parole più intense, in un breve e sobrio discorso, pronunciate dal presidente della Repubblica **Sergio Mattarella**, poco prima della Messa da Requiem di Donizetti davanti al cimitero monumentale di Bergamo, domenica 28 giugno, alla presenza dei 324 sindaci dei Comuni della provincia, in



rappresentanza dei loro cittadini, per un omaggio a quei morti che non hanno nemmeno potuto avere un funerale per l'emergen-

za coronavirus. “Fare memoria significa anzitutto ricordare i nostri morti e significa anche assumere piena consapevolezza

di quel che è accaduto. Senza cedere alla tentazione illusoria di mettere tra parentesi questi mesi drammatici per riprendere come prima - ha continuato il Capo dello Stato -. Significa allo stesso modo rammentare il valore di quanto di positivo si è manifestato. La straordinaria disponibilità e umanità di medici, infermieri, personale sanitario, pubblici amministratori, donne e uomini della Protezione civile, militari, Forze dell'Ordine, volontari. Vanno ringraziati: oggi e in futuro”. Infine, il Presidente ha esortato tutto il Paese a rimboccarsi le maniche: “Da quanto avvenuto dobbiamo uscire guardando avanti. Con la volontà di cambiare e di ricostruire che hanno avuto altre generazioni prima della nostra”.

## Governo, tensione Pd-M5S sul Mes

La maggioranza si divide sul Fondo Salva Stati. Il Pd in pressing sul Premier Conte: “Basta incertezze, quei soldi servono alla Sanità”. Il M5S: “La nostra posizione non cambia”

Sul sì al Mes in Parlamento e nel Paese sta nascendo anche una maggioranza trasversale.

Forza Italia, ad esempio, è favorevole al Mes, a differenza di Lega e Fratelli d'Italia.

ROMA - È ancora buio pesto sul Mes. Ed è proprio sul fondo per le spese sanitarie messo a disposizione dall'Europa per quasi 37 miliardi di euro, che si abbatte la stretta del Pd. Nicola Zingaretti lo ha ribadito anche oggi sul Corriere della sera, attaccando lo stallone di Giuseppe Conte: “Basta tergiversare quei soldi sono utili alla sanità”, sostiene il segretario dem. Una posizione già sostenuta con forza a inizio giugno, in una lettera al Sole24Ore: “Dico sì al Mes senza se e senza ma. Serve un cambio di rotta, il servizio sanitario va letto come grande driver di sviluppo e di benessere”. “Ad oggi la posizione del Movimento 5 stelle sul Mes non cambia. È la stessa di ieri, di una settimana fa e di un mese fa”, è la risposta del M5S a Zingaretti. Il Pd continua a fare pressione affinché il governo faccia ricorso al nuovo fondo salva Stati, che mette a disposizione danaro immediatamente fruibile per la sanità italiana e a interessi bassissimi. Si tratta infatti di un prestito più vantaggioso rispetto al fondo salva Stati “standard”, di cui ha beneficiato la Grecia in passato.



VASTA SCELTA DI FONTANE E DECORAZIONI PER GIARDINO



ALBERI E PIANTE DA FRUTTO

www.megacentregroupe.com

Briques . Pavés . Pépinière  
**MEGA CENTRE GROUPE**  
Famille Gentile Depuis 1963

MONTRÉAL - JOLIETTE - ST-CONSTANT - LONGUEUIL

**PERMACON**  
L'HARMONIE DES ESPACES

8360 Pascal Gagnon, Montréal ☎ 514-321-0350

Fino ad esaurimento merce.

# ITALIANI NEL MONDO

## Coronavirus, annullata la maratona di New York



La maratona di New York, la più grande del mondo, è stata annullata per questioni di sicurezza legate alla pandemia di coronavirus. L'annuncio è arrivato dagli organizzatori della gara, alla quale partecipano solitamente oltre 50mila atleti e che quest'anno doveva celebrare a novembre la cinquantesima edizione. "La cancellazione della New York City Marathon di quest'anno è incredibilmente deludente per tutti, ma è chiaramente la via che dovevamo seguire sul piano della sicurezza e della salute", ha detto Michael Capiraso, presidente e ad dei New York Road Runners, l'associazione che organizza la gara. "Se la maratona è un evento amato e simbolico nella nostra città, plaudo ai New York Road Runners che hanno messo al primo posto la salute e la sicurezza degli spettatori e dei partecipanti", ha aggiunto il sindaco della Grande Mela Bill de Blasio.

# L'Italia dei Festival è on line

**Parte "Estate all'italiana Festival 2020", un tour dei principali Festival italiani che si presentano nel mondo con 21 spettacoli del cartellone 2020**

ROMA - (NoveColonneATG) - Domenica 21 giugno, Festa della Musica e data del primo importante concerto con pubblico fatto in Italia dopo l'emergenza COVID 19, è stata anche la data di lancio di "Estate all'italiana Festival", un suggestivo tour dei principali Festival italiani che si presentano nel mondo con alcuni

spettacoli del cartellone 2020, grazie alla collaborazione tra il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e l'Associazione ItaliaFestival. Con l'arrivo dell'estate, nasce "Estate all'italiana Festival": una vetrina internazionale dei festival italiani di grande tradizione ed eccellenza per valorizzare



le imprese culturali, artisti/e e musicisti/e della nostra scena e dei diversi territori del Paese. Si è partiti domenica 21 giugno, con il concerto di apertura del Ravenna Festival, che vede protagonisti

l'Orchestra Giovanile Luigi Cherubini e il soprano Rosa Feola, diretti dal maestro Riccardo Muti alla Rocca Brancaleone. Si prosegue con i grandi appuntamenti dell'estate che compongono un

palinsesto di alto profilo tra spettacoli di teatro, danza e musica, attraversando tutto il territorio nazionale: il Puccini Festival a Torre del Lago e Viareggio, il Ravenna Festival, il Napoli Tea-

tro Festival Italia, il Festival della Valle d'Itria, l'Emilia Romagna Festival, Borgate dal vivo in Piemonte, Il Festival Internazionale di mezza estate di Tagliacozzo in Abruzzo, Rossini Opera Festival di Pesaro, Opera Estate Festival a Bassano del Grappa, Armonie d'arte in Calabria e il Festival dei Due Mondi a Spoleto. L'iniziativa è promossa dal Ministero nel quadro delle misure a sostegno delle imprese culturali e creative e di rilancio internazionale dell'Italia, incentrato sulla profonda vocazione del Paese alla cultura, allo spettacolo e alla bellezza.

Gli spettacoli saranno disponibili online gratuitamente, previa registrazione al sito web <http://www.italiafestival.it>. Il programma dell'intera manifestazione è disponibile anche sul sito Internet della Farnesina all'indirizzo: [https://www.esteri.it/mae/it/politica\\_estera/promozione-integrata-del-sistema/estate-all-italiana.html](https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/promozione-integrata-del-sistema/estate-all-italiana.html)



SEGUITECI ANCHE ON LINE

cittadino.ca



## In arrivo a luglio le quattordicesime per i pensionati all'estero

ROMA, (Aise.it) - "Introdotta dal Governo Prodi nel 2007 ed estesa anche ai pensionati italiani residenti all'estero grazie all'attività svolta dai parlamentari del PD eletti all'estero e da sindacati e patronati, la quattordicesima sarà pagata anche quest'anno a circa 60.000 nostri connazionali in una unica soluzione nel prossimo mese di luglio (non si prevedono ritardi o imprevisti dovuti all'emergenza sanitaria in Italia e nel mondo)". A ricordarlo nei giorni scorsi è stata **Angela Schirò**, deputata Pd eletta in Europa, che aggiunge: "ogni anno sono circa 3 milioni e mezzo i pensionati in Italia e all'estero a cui l'Inps accredita la quattordicesima, pagata contestualmente alla

mensilità di luglio". All'estero, aggiunge Schirò, "gli aventi diritto alla 14ma risiedono per circa il 40% in Europa e per il 60% nel resto del mondo". Il pagamento d'ufficio "riguarda i pensionati di tutte le gestioni pensionistiche sulla base dei redditi degli anni precedenti. L'importo della 14ma varia da un minimo di 336 euro a un massimo di 665 euro. Una buona parte dei pensionati italiani residenti all'estero in possesso dei requisiti avrà diritto, per motivi legati alla loro limitata anzianità contributiva in Italia ed al loro reddito complessivo, ad un importo medio di 437 euro (i contributi esteri non vengono presi in considerazione ai fini del calcolo)".

**Fiorista SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni  
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

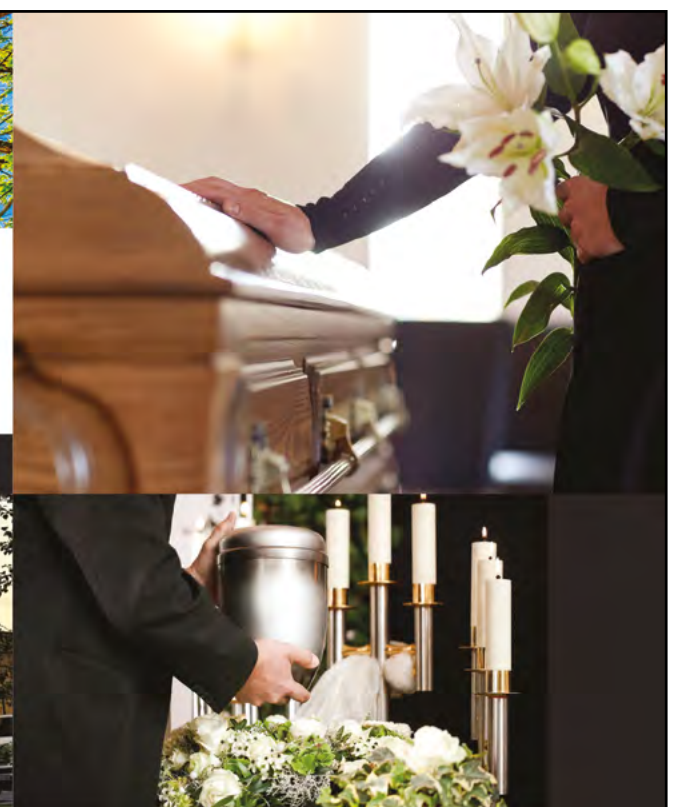
MAGNUS POIRIER D'une vie à l'autre depuis 1923

« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »  
- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES 1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Votre futur complexe 440, LAVAL  
MAGNUS POIRIER FUNÉRAIRES

**Bientôt**



# ITALIANI NEL MONDO

## Merlo: "Oggi vera politica per gli italiani all'estero"

'Gente d'Italia', quotidiano diretto a Montevideo da Mimmo Porpiglia, ha intervistato in esclusiva il Sottosegretario agli Esteri **Sen. Ricardo Merlo**, fondatore e presidente del MAIE - Movimento Associativo Italiani all'Estero. L'intervista tratta diversi temi, tra cui il rimpatrio dei connazionali bloccati all'estero al tempo del coronavirus, la nuova sede consolare a Montevideo, il rafforzamento e la riqualificazione della rete consolare italiana nel mondo, il voto all'estero, il ruolo della stampa italiana nel mondo. Qui di seguito una parte dell'intervista (rilasciata il 22 giugno). **Sottosegretario Merlo, gli iscritti all'Aire fuori dall'area Schengen dal 1 luglio potranno rientrare in Italia ad abbracciare i loro cari, ma solo dopo una quarantena. Non lo trova ingiusto e anche incostituzionale?**

"Sì, lo trovo ingiusto. Comunque non ci dobbiamo dimenticare che la situazione che viviamo a livello mondiale a causa della pandemia non ha precedenti. Nessun Paese sa bene come agire. Non ci sono precedenti. Tutti i Paesi si sono trovati davanti a una emergenza mai vista prima, ciascun governo ha reagito a modo proprio, nel bene e nel male. Dunque sì, ribadisco, non lo trovo ragionevole: ma è molto difficile trovare in questo momento una ricetta giusta per combattere questo coronavirus. Persino i medici e gli ormai famosi virologi hanno pareri contrastanti tra loro, per non parlare dell'Organizzazione mondiale della Sanità, che in certi periodi ha solo creato confusione. (...) Dobbiamo solo sperare che le misure prese da ciascun governo siano in grado di diminuire il rischio pandemia e quindi di poter tornare quanto prima alla normalità".

**Ritiene che questo governo si stia veramente facendo carico dei problemi dei suoi cittadini che vivono all'estero?**

"Sì, assolutamente. I fatti parlano da soli: dall'inizio di questa legislatura, sono stanziati fondi per assumere oltre 700 nuove unità alla Farnesina, tra personale di ruolo e contrattisti. Non succedeva da più di vent'anni. Si tratta di personale che, una volta selezionato e formato, arriverà nei Consolati italiani di

tutto il mondo e consentirà di velocizzare il lavoro e renderlo più agile, a tutto beneficio dei connazionali". A ben vedere sono davvero tanti i risultati ottenuti a favore degli italiani nel mondo: la Carta d'identità elettronica per gli italiani residenti in Europa; ridotti drasticamente i tempi di attesa per il rinnovo o il rilascio del passaporto nella maggior parte delle Sedi Consolari dell'America Latina, grazie all'implementazione di nuove tecnologie; 50 milioni di euro per la promozione della lingua e cultura italiana nel mondo (si tratta di un vero e proprio record, mai una somma così alta era stata stanziata prima per questo capitolo); 5 milioni di euro, fondi extra, per l'assistenza ai connazionali ai tempi del coronavirus. E poi milioni di euro stanziati per rafforzare la rete consolare nel Regno Unito, in piena Brexit; più fondi agli organi di rappresentanza degli italiani all'estero, Comites e CGIE, e tanto altro ancora. (...) Ora si aprono nuove sedi consolari e si fanno nuove assunzioni. Non accadeva da anni. Insomma, in questa legislatura finalmente esiste una vera politica per gli italiani all'estero".

**Nonostante gli sforzi della Farnesina sono ancora migliaia gli italiani in attesa di essere rimpatriati, quando finirà?**

"Finirà quando l'ultimo italiano bloccato all'estero sarà tornato a casa. Ogni giorno, o quasi, abbiamo notizie di voli speciali attraverso cui vengono rimpatriati centinaia di connazionali. Come Farnesina calcoliamo che circa 95mila connazionali siano già rientrati in Patria. Oltre il 90% degli italiani costretti loro malgrado a restare in un Paese straniero sono potuti tornare a casa. Certo, non è ancora finita, an-



Il Sottosegretario agli Esteri, Sen. Ricardo Merlo

che a causa del blocco delle frontiere e delle decisioni di governi che hanno sospeso persino i voli speciali: non entra e non esce più nessuno. Credo l'Italia sia il Paese che ha effettuato più operazioni di rimpatri al mondo". **Il problema del voto elettronico. Lei è d'accordo nel cambiare sistema, viste le denunce di brogli negli ultimi anni?**

"Il sistema va cambiato, sono d'accordissimo. Come Movimento siamo a favore dell'inversione dell'opzione, ovvero del registro degli elettori, e del voto elettronico. Vedremo quale sarà la posizione delle altre forze politiche che compongono l'attuale maggioranza. Per quanto mi riguarda, sono disponibile ad

affrontare il tema e a trovare soluzioni concrete domani mattina, ma allo stesso tempo devo dirLe che sto trovando alcune resistenze. Forse, a parte le parole in pubblico, non tutti vogliono davvero mettere in sicurezza il voto all'estero. Il tempo, ne sono certo, ci darà risposte su chi è chi".

**Qual è secondo lei il ruolo della stampa italiana all'estero e in particolare in Sud America, dove Gente d'Italia da 22 anni continua a fare informazione obiettiva?**

"La stampa italiana all'estero, non da oggi, ha un ruolo fondamentale. Glielo dice uno che è stato giornalista e ha diretto diverse testate giornalistiche. So quanto sia importante informare con puntualità e obiettività i nostri connazionali, in particolare quelli oltre oceano, così distanti - non solo geograficamente - dall'Italia. Inoltre, la stampa italiana nel mondo contribuisce con forza e diffondere la nostra lingua e la nostra cultura, un aspetto questo assolutamente da non sottovalutare. Anche per questo, quando nel Conte 1 qualcuno metteva in dubbio la sua utilità mi sono battuto per salvaguardare quotidiani e periodici italiani oltre confine".

www.voyagessatellite.qc.ca



**Tariffe speciali per l'Italia**

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

**Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud**

**Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore**

**1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)**

**514 374.4600**

**SANDALI DA UOMO**



**WOW!**

Diversi stili - Tutte le taglie

**MASCHERINE**

**USA E GETTA**

Protezione a tre strati  
Facile e comoda da indossare



*Boutique*

**PINA SACCO**

**SIAMO DI RITORNO**

CON DELLE

**GRANDI OFFERTE!**

**BUONA FESTA DEL CANADA**

**UN SOLO INDIRIZZO:**

**4589 rue Jarry Est, St-Léonard**

**514 322-7010**

Per la vostra e la nostra sicurezza, indossate la mascherina.

NUOVI ORARI:  
Lunedì al Sabato 10 -17 • Domenica chiuso



ANDRÀ  
TUTTO BENE!

**SANDALI DA DONNA**



**WOW!**

Diversi stili - Tutte le taglie

**SCARPA ORTOPEDICA**

Suola flessibile  
In cuoio - Respira



ORTHOSOLUTIONS  
BY HANS LEIBNE



# La Casa d'Italia e la sua Comunità: finalmente un vento di giustizia

**Lo stato canadese sembra propenso alle scuse ufficiali alla Comunità italiana e ad un risarcimento per i danni subiti**

Ormai per più di un settantennio la Comunità italiana di Montréal ha atteso una giusta soluzione a seguito delle discriminanti misure di guerra adottate contro di essa dal governo canadese nel 1940. La nostra Comunità subì ogni sorta di vessazione e centinaia dei suoi notabili furono internati senza nessuna precisa ragione o motivazione. In questi giorni, finalmente, corre voce di una definitiva soluzione al lungo dissidio tra lo stato canadese, rappresentato dall'attuale governo federale in carica, e la Comunità italiana. Dopo vari tentativi nel passato, da parte di enti associativi e varie organiz-

zazioni rappresentative della nostra Comunità, finalmente questa volta sembra quella buona. Attualmente sono in corso incontri e sembrano positivi. La nostra Comunità, almeno per la storia, merita un chiarimento, scuse ed un dovuto risarcimento per i danni morali e materiali subiti. Siamo altresì lieti di sapere che nella lista per le scuse ed i risarcimenti appare la Casa d'Italia, vittima simbolica principale dell'epoca e riflesso concreto della nostra Comunità, di cui ricordo il significato, le sue peripezie e la sua storia. La Casa d'Italia fu concepita e realizzata nel 1936. Vi fu una campagna di



**Un antico detto recita: "Le radici profonde non gelano mai!". E la Casa d'Italia, in quanto simbolo identitario, rappresenta le nostre radici: Monumento che racchiude in sé la somma di esperienze, sacrifici e valori della nostra gente. Nella sua struttura, nei suoi simboli essa ci ricorda la nostra storia millenaria che affonda le radici nell'Italia Prisca (l'Italia delle origini)**

sottoscrizione di grande successo, a cui presero parte anche amici e simpatizzanti non italiani, oltre ad una massiccia partecipazione attiva di offerte e manodopera volontaria gratuita da parte della Comunità Italo-Canadese dell'epoca. L'iniziativa confortava un ardente desiderio di tutti di avere finalmente un luogo ove riunirsi e ritrovarsi in un'atmosfera di "Casa". L'edificio fu doppiamente celebre sin dall'inizio. Anzitutto per la sua portata simbolica di "focolare comunitario" della colonia italiana di Montréal, e poi per la riuscita architettonica. Concepita e realizzata in stile Art Déco, ancora oggi è considerata un gioiello del patrimonio artistico della nostra Comunità e della città di Montréal. Altro punto importante: a seguito della campagna di sottoscrizione ufficialmente

promossa dall'allora Regio Console Generale d'Italia, Giuseppe Brigidi, e capeggiata da Onorato Catelli, il Sindaco di Montréal dell'epoca Camillien Houde (definito l'amico degli italiani) fece dono alla nostra Comunità di un appezzamento di terreno sito all'angolo di rue Jean-Talon e rue Lajeunesse, ove doveva sorgere la Casa d'Italia. Questo che sembra un dettaglio costituisce un gesto simbolico di dialogo, di cooperazione e d'integrazione della nostra Comunità alla società montrealese, quebecchese e canadese. Purtroppo, il 10 giugno 1940, a seguito della dichiarazione di guerra da parte dell'Italia all'Inghilterra, tutti i notabili, tra cui artisti, religiosi e personaggi prominenti della Colonia italiana di Montréal (incluso lo stesso Sindaco Camillien Houde),

furono internati e dichiarati, dall'oggi all'indomani, "alien enemies", nemici stranieri. Le loro famiglie in balia degli eventi, guardate in cagnesco e soggette all'astio della popolazione locale. La nostra Comunità fu duramente colpita: sequestri di proprietà, commerci e conti in banca; vandalismi, fallimenti e disoccupazione; una vera persecuzione. In quanto alla Casa d'Italia, simbolo e riflesso comunitario, fu requisita a mò di bottino di guerra dalla "Gendarmerie Royale" fino al 1948. Lo stesso anno, ancora una volta, a favore della nostra Comunità intervenne il sindaco di Montréal, Camillien Houde (reduce anche lui dall'internamento per le simpatie verso l'Italia di allora) e la Casa d'Italia ci fu restituita. Ma le ferite erano profonde e dure a cicatrizzarsi. Gli in-

ternati fecero ritorno in seno alle proprie famiglie, ma nulla ritornò come prima. Distrutti nell'animo, non accettarono mai l'ingiustizia subita da una terra che amavano e rispettavano. La Casa d'Italia intanto, testimone e simbolo del nostro ritmo comunitario, per riflesso anch'essa subì, durante gli otto anni di sequestro, un periodo delicato che l'ha segnata. La nostra "Casa" fu svuotata della sua anima: sparirono tutte le testimonianze di vita comunitaria, arredamenti e decori, documentazione, archivi, la sua preziosa biblioteca, tutto fu sequestrato, sparpagliato e conseguentemente forse perso per sempre. Per quel che ne so, solo un'infima parte di poco valore è stato restituito. Fatto sintomatico: nel 1948, la Casa d'Italia fu presa in consegna dai notabili della Comunità, gli stessi che furono internati. Dopo l'esperienza e la prova dell'internamento, con i mille problemi a cui far fronte, si incaricarono di assumere l'onere di prendere in consegna l'Edificio in nome della Comunità. Lo scopo era quello di trasmettere alle generazioni future, quali siamo, un prezioso monumento identitario che costituisce la somma dei valori della nostra gente, nonché un simbolo della nostra integrazione in questa grande e generosa terra. Salvaguardare e curare la Casa d'Italia, vuol dire preservare quel filo prezioso che ci lega ai nostri pionieri. Testimone di valori e di vita comunitaria del nostro passato, la "Casa" costituisce il Monumento della nostra presenza nella storia di Montréal, del Quebec e del Canada.

**SE HAI BEVUTO,**



**NON GUIDARE!**

NOTAI

**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

Cavaleri  Donatelli  
Notary · Notaire · Notaio

**Me Elisa Donatelli** B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116  
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386  
H1S 1L3 Courriel: edonatelli@notarius.net



**Me Giuseppe Decobellis**  
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di  
Me Giovanni De Benedictis  
e di Me Aldo M. Cocciardi  
Notai in pensione

**514 253-9833**  
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,  
Decobellis  
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,  
Bur. 3001  
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 514 259-7090  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

**Cav. Avv. Raffaele Cappuccio**

Tutte le vostre pratiche  
in Italia pagate alla fine  
a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. cappuccioraffaele@gmail.com  
Toronto, On. Canada 416 878-6181  
M6E 2N4

**Mercadante Di Pace**

DEPUIS 1979

**Avocats - Barristers**

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Nina Vu, L.L.B.  
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.  
Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.  
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.  
Me Anas Qiabi, L.L.B.

5450 Jarry est (2<sup>e</sup> piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300



## Il 1° luglio il Paese degli Aceri compie 153 anni

# Auguri, Canada!



Come per la Saint-Jean quebecchese, anche il 'compleanno' del Canada, che quest'anno compie **153 anni**, sarà virtuale, in ossequioso rispetto del 'distanziamento sociale', che ancora governa le nostre vite. E così quest'anno non ci sarà nessuna cerimonia pubblica a Ottawa, così come non ci sarà nessuna festa al vecchio Porto di Montréal, dove ogni anno si tenevano attività (tutte gratuite) per adulti e bambini dalle 12 alle 22. Fino al gran finale della sera, con un megaconcertone ed i fuochi d'artificio che segnavano l'inizio del Festival Internazionale dei Fuochi d Loto-Québec. Niente di tutto questo nel 2020: un anno triste che sarà ricordato per un virus, il covid-19, che non sembra voglia lasciarci in pace. A consolarci, ci saranno tantissimi eventi on line, che saranno trasmessi sugli account Facebook, YouTube e Twitter del Ministero del Patrimonio, oltre che sui canali CBC et Radio-Canada della tv pubblica. Alle 13 andrà in onda 'Le Canada à travers le pays' e, in compagnia degli animatori **Pierre-Yves Lord** e **Serena Ryder**, potrete scoprire talentuosi artisti, facendo un salto a Sudbury, Montreal, Québec, Moncton, Winnipeg, Yellowknife e Calgary. Celebrando così la diversità culturale, l'eccellenza sportiva, la cultura e le lingue aborigene così come la resilienza dei lavoratori in prima linea. Con un importante accenno all'inno nazionale "O Canada", scelto 40 anni fa come simbolo e sintesi dello spirito canadese. Tra gli artisti: **Paul Brandt**, **Marc Hervieux**, **Julie Nesrallah**, **Laurence Nerbonne**, **Leela Gilday**, l'**Atlantic Ballet of Canada**, **Sierra Noble**, **Olivia Lunny** e **Patricia Cano**. Alle 20 andrà in scena 'La fête du Canada ensemble' che, animata da **Pierre-Yves Lord** e **Serena Ryder**, presenterà originali collaborazioni artistiche tra artisti provenienti da tutto il Paese. La compositrice **Alexandra Strélski** sarà accompagnata, ad esempio, dalle ballerine **Vanesa Garcia**, **Guillaume Côté** e **Alanna McAdie**. E poi ci saranno pure **Charlotte Cardin**, **Loud**, il cantante franco-ontariano **Damien Robitaille** ed il gruppo rap dell'Acadia **Radio Radio**. Lo spettacolo si concluderà con un montaggio di immagini dei fuochi d'artificio più spettacolari degli ultimi anni. Per ulteriori informazioni, visitate il sito ufficiale del Ministero del Patrimonio canadese: <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/fete-canada.html>

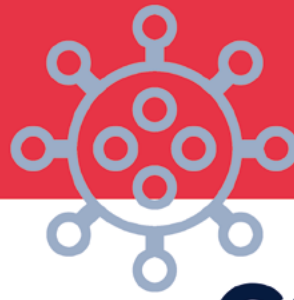
**UN PÒ DI STORIA.** I primi abitanti del Canada sono state le tribù amerinde e inuit. Nessuno straniero mise piede sulle coste canadesi fino al 1497, quando vi sbarcò **Giovanni Caboto** per la corona inglese. Lo seguì, pochi anni dopo, il francese **Jacques Cartier**, che, prima di spingersi ad esplorare il fiume San Lorenzo, aveva rivendicato alla Francia la Penisola di Gaspé. Nel 1605 **Samuel de Champlain** ricevette l'incarico di stendere una mappa del fiume

San Lorenzo dal re di Francia: fu lui a fondare la città di Québec. Intorno alla fine del XVII secolo, Luigi XIV introdusse un governo stabile nella regione denominata Nuova Francia, cercando di porre fine allo stato di semi-anarchia che affliggeva i coloni. Presto, però, il Canada divenne dominio inglese, fino a quando il Paese non raggiunse la piena indipendenza nel XX secolo.

**IL CANADA DAY.** La Festa Nazionale della Confederazione del Canada, il Canada Day, si svolge ogni anno il 1° del mese di luglio quale commemorazione del **1° luglio 1867**, quando venne emanato il Trattato inglese del Nord America, conosciuto come '**British North America Act**', con il quale il Parlamento canadese esprime la volontà di unire tutte le diverse rappresentanze coloniche europee distribuite nelle quattro province del **New Brunswick**, della **Nuova Scozia**, dell'**Ontario** e del **Québec**. Con il passare degli anni, il Canada ha registrato diversi processi di espansione, risultando oggi formata da dieci province e tre territori: il **Manitoba** ed i **Territori del Nord-Ovest** nel 1870, la **Colombia Britannica** nel 1871, l'**Isola del Principe Edoardo** nel 1873, il **Territorio dello Yukon** nel 1898, **Saskatchewan** e **Alberta** nel 1905, **Terranova** nel 1949 e il territorio di **Nunavut** nel 1999. Anche se Confederazione, nel 1867, ha portato ad un Dominion allargato con maggiore autonomia sugli affari interni, il Canada è rimasto ancora una colonia all'interno dell'impero britannico. Fino alla promulgazione dello **Statuto di Westminster** nel 1931, che ha limitato l'autorità legislativa del Parlamento britannico, e soprattutto fino al 1982, quando la regina **Elisabetta II** e il Primo ministro **Pierre Elliot Trudeau** hanno firmato il **Proclama canadese della Legge costituzionale**, il passo finale verso la piena sovranità.

### L'INNO NAZIONALE

'O Canada' è l'inno nazionale del Canada. Il testo fu scritto, in lingua francese, da Adolphe-Basile Routhier nel 1880, e in lingua inglese, da Robert Stanley Weir nel 1908. La musica è di Calixa Lavallée. L'inno venne adottato ufficialmente nel 1980 in sostituzione del 'God Save the Queen' tradizionalmente utilizzato come inno nazionale fino al 1965, quando The Maple Leaf Forever lo sostituì negli eventi sportivi. Fino a quella data era sentita da parte dei canadesi l'appartenenza all'Impero britannico, ma successivamente - anche con l'adozione della nuova bandiera canadese il 15 febbraio del 1965 - fu deciso di cambiare anche l'inno nazionale in modo da dare un carattere più "canadese" alla melodia che lo rappresentava. Solo nel 1980 però si arrivò all'approvazione definitiva declassando il God Save the Queen a inno reale intonato quindi in presenza del Sovrano o di qualche altro membro della famiglia reale o in commemorazioni particolari.



## COVID-19

Il comune di Saint-Leonard sta preoccupando della salute dei suoi cittadini, offre e distribuisce 30800 maschere monouso e riutilizzabili gratuitamente per i cittadini più vulnerabili del suo territorio. **Le maschere sono distribuite dalle organizzazioni comunitarie e non sono disponibili nell'ufficio comunale**

### Come utilizzare la mascherina?



1. Lavati le mani PRIMA e DOPO l'utilizzo.



2. Con una mano posiziona la mascherina sul naso e sulla bocca. Con l'altra mano bloccala dietro le orecchie con gli elastici (o i laccetti).



3. Sistema la mascherina sul naso.



4. Sistemala anche sotto il mento.



5. Sostituisci la mascherina se è umida, sporca o rotta.



6. Non tenere la mascherina attaccata al collo o a un orecchio. Tienila sul viso ed evita di toccarla. Se la tocchi mentre l'hai su, lavati le mani.



7. Per toglierti la mascherina tocca solo gli elastici (o i laccetti) e non il davanti della mascherina.



8. Ripiega le parti esterne della mascherina l'una sull'altra e riponila in un sacchetto pulito. Lavala assieme alla biancheria appena tornato a casa.

Riferimento : quebec.ca

### Come gestire le maschere, guanti e fazzoletti usati?



✓ Buttarli semplicemente in un sacchetto chiuso per i rifiuti domestici.



✗ Non gettarli nella toilette o con materiali riciclabili.

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## 27<sup>a</sup> edizione della Settimana Italiana di Montréal Vanessa Grimaldi sarà la portavoce

**L'appuntamento annuale che mette in vetrina la cultura italiana si svolgerà dal 7 al 23 agosto con una programmazione tutta virtuale a causa della pandemia**

**MONTREAL** - Sarà **Vanessa Grimaldi** la portavoce della 27<sup>a</sup> edizione della Settimana Italiana di Montréal. Per celebrare l'edizione di quest'anno completamente virtuale, Vanessa saprà coinvolgere la Comunità italiana grazie al suo grande impegno sulle diverse piattaforme digitali dove è presente. Dopo la sua partecipazione, nel 2017, alla trasmissione 'The Bachelor' della ABC, con cui si è fatta conoscere al grande pubblico, Vanessa ha creato la fondazione 'No Better You', per la realizzazione di sale sensoriali destinate a studenti con bisogni speciali. "È un onore far parte dell'edizione di quest'anno. Il mio obiettivo - ha dichiarato Vanessa - è quello di riunire la mia generazione di fieri canadesi di origine italiana, incoraggiandoli a seguire le tradizioni apprese di chi ci ha preceduto, spesso senza niente, ma che ha contribuito a fare del Canada l'incredibile Paese quale è oggi. In questo momento, più che mai, siamo tutti alla ricerca del senso di Comunità. Che siate di origini italiane oppure no, sono impaziente di conoscere e condividere la mia cultura con tutti quanti voi".

### A proposito della Settimana Italiana di Montréal

La Settimana Italiana di Montréal è una manifestazione culturale che si svolge in vari punti della città e che celebra la bellezza e la diversità della cultura italiana, offrendo ad oltre 400000 visitatori una varietà di spettacoli ed attività che celebrano la musica, l'arte, la gastronomia, la moda e i talenti italo-canadesi. Quest'anno, in occasione della 27<sup>a</sup> edizione, la manifestazione offrirà una programmazione virtuale dal 7 al 23 agosto.



### A proposito del Congresso

Il Congresso nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Québec, è una corporazione senza scopo di lucro e apolitica, fondata nel 1972, che riunisce diversi gruppi e Associazioni della Comunità italiana del Québec. Attraverso la Settimana Italiana di Montréal, il Congresso mira a conservare e tenere vivo il ricco patrimonio culturale della comunità italiana.

Per ulteriori informazioni: [italfestmtl.ca](http://italfestmtl.ca)

## Gli Italiani di Montréal al fianco dei bambini

**MONTREAL** - L'organizzazione "The Italians of Montreal and Friends" continua a distinguersi per i suoi piccoli grandi gesti di solidarietà. Una corretta sanificazione è essenziale durante la pandemia. Grazie ad una collaborazione con Saby Napolitano di Klinet Industries, l'organismo ha già donato 300 \$ di disinfettanti per le mani a "The Lighthouse" (<http://www.phare-lighthouse.com>), organizzazione che si prende cura dei bambini colpiti da malattie che richiedono trattamenti complessi.

Inoltre, con la generosa sponsorizzazione di Rosario Palumbo, "The Italians of Montreal and Friends" hanno accontentato una dolce ragazza di 8 anni, sempre di "The Lighthouse", regalandole una bella macchinina rosa, visto il suo grande desiderio di guidare.

Per ulteriori informazioni su come appoggiare le iniziative di "The Italians of Montreal and Friends" o per opportunità di partnerships, visitare il sito ufficiale all'indirizzo <https://italiansmtlfriends.com>.



### Clinique de Santé Dentaire

PER EMERGENZE E PROBLEMI DENTALI



Tutte le assicurazioni accettate, private o del governo.

**Dr. Pierre Smith D.M.D.**

**8133 Avenue André Ampère, Montréal, QC H1E 3J9 (secondo piano)**

**438-387-0547**



cittadino.ca





## DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE



Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato  
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303, Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

**514 272.7623**

WWW.DARIOCHIACIG.CA



Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires



**Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle**

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca





Dr L. Di Lullo    Dr M. DuVal    Dr S. Di Lullo

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Ospedale Santa Cabrini

# Il Comitato degli utenti ringrazia il personale



### NELLA FOTO

Da sinistra a destra: Dott. Marco Charneux, medico intensivista; Gabriela Dascalu, adetto alla pulizia; Martine Perron, capo assistente terapia respiratoria; Sylvia Marcolini, membro del comitato degli utenti; Manon Yargeau, coordinatrice terapia respiratoria; Dott. Mario Rizzi, pneumatologo/capo reparto medicina interna; Dott. Ryan Fisher, medico internista; Marina Javicoli, presidente comitato degli utenti; Emilie Doré, capo reparto 3AB; Josée Lozier, capo reparto 2C; Felicetta Napolitano, addetto ai pazienti; Estelle Willemin, capo reparto cure intensive; Josée Collette, capo volontariato; Linda Comeau, assistente capo reparto cure intensive; Angelina Sebastiani, capo squadra telefonia.

## Riprendono le attività amministrative del CRAIC



**MONTREAL** - Il Consiglio Regionale delle Persone Anziane Italo-Canadesi (CRAIC) ha ripreso le attività amministrative ma attualmente limita l'accesso ai suoi uffici solo agli impiegati. L'apertura al pubblico dell'ufficio sarà comunicata non appena sarà possibile. Per il momento, i servizi telefonici a distanza continuano ad essere garantiti al pubblico e ben presto anche la consegna dei pasti a domicilio del servizio di 'Popote Roulante Midi Express' verrà riattivato.

Durante il periodo di chiusura, così come in questi giorni, il personale del CRAIC ha gestito un volume tra le 30 e le 50 telefonate al giorno (salvo i fine settimana).

Nel mese di Marzo, il CRAIC ha richiesto al Ministro della Sanità, Danielle McCann, l'invio di 5.000 maschere da destinare ai membri dei clubs che ne avessero bisogno e che, per vari motivi, non potevano procurarsele; a causa di ritardi vari, l'On. Marisa Ferretti Barth ha donato all'organismo 2.000 mascherine, che sono state tempestivamente distribuite presso i vari presidenti dei clubs de l'Âge d'or affiliati al CRAIC. Attualmente le 5.000 mascherine sono arrivate al CRAIC e la distribuzione gratuita, sempre tramite i presidenti, è già in corso.

I Clubs de l'Âge d'or affiliati al CRAIC

sono attualmente chiusi; il CRAIC resta in contatto con i presidenti e comunicherà loro la data più opportuna per riprendere le attività in piena sicurezza, sempre tenendo conto di tutte le raccomandazioni del governo e delle autorità preposte.

La linea telefonica del CRAIC (514) 273-6588 è rimasta sempre attiva e, qualora non sia possibile avere una risposta immediata, il personale provvederà al più presto a prendere i messaggi e a richiamare gli interessati.

Il CRAIC sta attualmente rivedendo l'insieme dei servizi e delle attività valutando la modifica o l'introduzione di nuovi progetti adeguati alle possibilità del momento. La priorità sarà quella di restare vicini il più possibile agli anziani a rischio d'isolamento.

Il segmento radiofonico del CRAIC in onda su CFMB 12.80, in diretta ogni giovedì alle 15:30 con replica il sabato alle 8:00, offerto dal Repos St-François d'Assise, non ha subito interruzioni; attraverso questo appuntamento, l'On. Barth comunica le informazioni più importanti a tutti i membri in ascolto. In caso di informazioni urgenti, il CRAIC contatterà direttamente i presidenti via telefono e si riserva, al bisogno, di comunicare anche tramite la radio e la stampa.

**MONTREAL** - In questo periodo di pandemia COVID-19, il Comitato degli utenti dell'Ospedale Santa Cabrini desidera sottolineare il notevole lavoro svolto da tutto il personale e dai medici che si sono dedicati, giorno e notte, a garantire il benessere degli utenti-pazienti in questo periodo di crisi sanitaria. La loro eccezionale dedizione e

il loro costante impegno nei confronti sono stati apprezzatissimi. Gli utenti hanno tanto bisogno di loro. Grazie infinite!

*I membri del comitato: Marina JAVICOLI, presidente, Francesca D'ERRICO, Micheline LAVORATORE, Sylvia MARCOLINI, Annette MARTINO e Filomena VALENTINO.*

# CFMB

# 1280 AM

## RADIO ITALIANA



**IVANA BOMBARDIERI**  
MARTEDI e GIOVEDI  
15:00 - 18:00



**SILVIO ORVIATO**  
DOP LUNEDI e VENERDI  
17:30 - 18:00



**DANIELA FIORENTINO**  
GIOVEDI 15:00 - 18:00



**VITTORIA ZORFINI**  
VENERDI 15:00 - 18:00



**JEANETTE PELLUSO**  
ANIMATRICE



**ROBERTO ANCISANI**  
GIORNALISTA



**GIULIA VERTICCHIO**  
GIORNALISTA



**VITTORIO GIORDANO**  
CONDUTTORE



**MAURO COSSU**  
GIORNALISTA



**LIDIA RUSSO**  
ANIMATRICE



**PAOLO FRADA**  
GIORNALISTA



**ROBERTO RATTUCCI**  
ANIMATORE

# LA TUA RADIO

*La tua Radio Amica....* **CFMB.CA** *... del Cuore*

# Cittadino SPORTIVO

## MLS, Impact in campo il 9 luglio

Ci siamo: dopo il calcio europeo, anche quello nordamericano sta per tornare in campo. L'appuntamento è per mercoledì 8 luglio, quando le 26 squadre iscritte al torneo si ritroveranno presso il Complesso ESPN Wide World of Sports del Walt Disney World Resort, ad Orlando, in Florida (covid-19 permettendo), per riprendere la stagione interrotta a marzo con una formula da 'mondiale'. L'Impact, inserito nel girone C, se la vedrà contro il New England Revolution il 9 luglio alle ore 20:00, contro il Toronto FC il 15 luglio sempre alle ore 20:00, e contro il D.C. United il 21 luglio alle ore 22:30. Ogni squadra, quindi, disputerà tre gare nella fase a gironi. Le tre prime squadre del gruppo A, le prime due degli altri 5 gironi e le tre terze meglio classificate, per un totale di 16 squadre, si qualificheranno per la seconda fase ad eliminazione diretta. La finale si giocherà l'11 agosto e la vincitrice parteciperà alla prossima Champions League Concacaf 2021.



per la seconda fase ad eliminazione

# Che spettacolo questa Serie A!

Gol, rimonte e cambi di fronte stanno connotando la ripresa del campionato. In tutto questo, la Juve tenta l'allungo sulle dirette inseguitrici, l'Atalanta consolida il quarto posto e la lotta per l'accesso all'Europa League si fa sempre più avvincente. Sempre più critica, invece, la situazione delle ultime in classifica

di Vincenzo Giardina

Che questo inizio di Serie A fosse così ricco di gol ed emozioni lo avrebbero previsto in pochi. Più prevedibile sono stati, invece,

manca di precisione e lacune tattiche causate dal molto tempo di immobilità dei giocatori e, al contempo, dalla scarsa preparazione effettuata prima della ripresa del campionato. Tutto ciò ha determinato partite scoppianti, dove gli schemi hanno lasciato il posto allo spettacolo, come dimostrano i 41 gol segnati in questa giornata, mentre in quella precedente sono stati 31, un numero comunque alto rispetto alla media che c'era prima dello stop forzato.

Non mancano le conferme. Come ad esempio la Juventus, che, dopo aver perso la finale di Coppa Italia, ha iniziato il suo cammino in campionato come l'avevo lasciato, ovvero vincendo. A farne le spese è stato il Lecce, che, dopo aver resistito stoicamente nel primo tempo (tra l'altro, rimanendo in 10 uomini al 31°), viene travolto con 4 gol dai Campioni d'Italia. Sarri può sorridere, per via dei passi falsi che hanno compiuto le sue dirette avversarie durante la settimana e che hanno permesso di incrementare i punti di vantaggio sulle stesse. La Lazio vince di rimonta, grazie ad un rigore molto dubbio (il 15° in stagione) contro la Fiorentina, dopo che in settimana aveva subito una sconfitta per mano dell'Atalanta. Altra confer-



ma è la Lazio: mentre mercoledì viene rimontata due volte dal Sassuolo, domenica, dopo essere stata sotto di una rete per 84 minuti, recupera lo svantaggio contro il Parma segnando due gol nel giro di 3 minuti, uscendo dal Tardini con il bottino pieno. Continua ad andare forte anche l'Atalanta, che, dopo aver rifilato un 3-2 alla Lazio, si impone con il medesimo risultato in trasferta contro l'Udinese, rafforzando il quarto posto e aumentando il distacco sulla Roma, che ha perso la gara di San Siro contro il Milan, quest'ultimo già alla seconda vittoria consecutiva e, quindi, con ritrovate speranze per un posto in Europa. Una speranza che sembra vana, visto come sta marciando il Napoli, che, dopo la vittoria della Coppa Italia, ha acquisito una fiducia che fino a qualche mese fa sembrava persa e che gli ha consentito di vincere a Verona prima ed in casa con la Spal dopo. Inoltre, la squadra di Pioli ha un gruppo di pretendenti alle spalle che, con una salvezza quasi ottenuta, proveranno ad

alzare l'asticella cercando di coronare il sogno Europa. Si tratta di un gruppetto che può contare sulla forza dei suoi allenatori: il Verona di Juric, che sebbene non sia partito bene in questo campionato - racimolando soltanto un punto in due gare - ha fatto capire che lotterà fino all'ultimo; il Parma che, seppur perdendo negli ultimi minuti contro l'Inter, aveva ben figurato mercoledì contro il Genoa vincendo per 4-1; il Cagliari, che da quando Zenga si è seduto in panchina ha ritrovato il suo bomber Simeone e le vittorie che ora gli permettono di ambire a qualcosa di importante; ed infine il Bologna di Mihajlovic, da sempre squadra ostica che può ancora dire la sua. Escludiamo da questo gruppo il Sassuolo che, sebbene le due clamorose rimonte effettuate in settimana, non sembra avere la necessaria continuità. Ambizioni, seppur differenti, sembrano ormai svanite per Spal e Brescia, che vedono la Serie B sempre più vicina. Da quando è ripartita la Serie A, i ferraresi non hanno raccolto nem-

meno un punto, mentre le "Rondinelle di punti ne hanno fatti solo 2, troppo pochi per accendere una speranza di permanenza nella massima serie. Nella terz'ultima piazza troviamo, invece, una lotta per non retrocedere che vede coinvolte quattro squadre in 3 punti: Lecce, Genoa, Sampdoria e Udinese. Una sfida a 4 che sembra promettere spettacolo.

## RISULTATI SERIE A

28ª GIORNATA | 28/06/2020

Brescia - Genoa	2-2
Cagliari - Torino	4-2
Juventus - Lecce	4-0
Lazio - Fiorentina	2-1
Milan - Roma	2-0
Napoli - Spal	3-1
Parma - Inter	1-2
Sampdoria - Bologna	1-2
Sassuolo - Hellas Verona	3-3
Udinese - Atalanta	2-3

## CLASSIFICA

JUVENTUS	69
LAZIO	65
INTER	61
ATALANTA	57
ROMA	48
NAPOLI	45
MILAN	42
PARMA	39
HELLAS VERONA	39
CAGLIARI	38
BOLOGNA	37
SASSUOLO	34
FIorentina	31
TORINO	31
UDINESE	28
GENOA	26
SAMPDORIA	26
LECCE	25
BRESCIA	18
SPAL	18

## PROSSIME GARE

### 29ª GIORNATA

30/06/2020  
TORINO - LAZIO  
GENOA - JUVENTUS

01/07/2020  
BOLOGNA - CAGLIARI  
INTER - BRESCIA  
FIorentina - SASSUOLO  
LECCE - SAMPDORIA  
SPAL - MILAN

### 02/07/2020

ATALANTA - NAPOLI  
ROMA - UDINESE

### 30ª GIORNATA

04/07/2020  
JUVENTUS - TORINO  
SASSUOLO - LECCE  
LAZIO - MILAN

### 05/07/2020

INTER - BOLOGNA  
BRESCIA - VERONA  
CAGLIARI - ATALANTA  
PARMA - FIorentina  
SAMPDORIA - SPAL  
UDINESE - GENOA  
NAPOLI - ROMA

## RISULTATI SERIE B

31ª GIORNATA | 29/06/2020

Salernitana - Cremonese	3 - 3
Ascoli - Crotone	1 - 1
Pescara - Empoli	1 - 1
Chievo - Frosinone	2 - 0
Benevento - Juve Stabia	1 - 0
Cittadella - Perugia	2 - 0
Spezia - Pisa	1 - 2
Cosenza - Trapani	2 - 2
Livorno - Venezia	0 - 2
Pordenone - V. Entella	2 - 0

## CLASSIFICA

BENEVENTO <b>IN SERIE A</b>	76
CROTONE	52
CITTADELLA	52
SPEZIA	50
PORDENONE	49
FROSINONE	48
CHIEVO	45
SALERNITANA	44
PISA	43
EMPOLI	42
VIRTUS ENTELLA	41
PERUGIA	40
VENEZIA	39
PESCARA	39
JUVE STABIA	36
CREMONESE	34
ASCOLI	33
COSENZA	31
TRAPANI	29
LIVORNO	21

**COUVREUR**  
**G.P. INC.**

Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33



**514 912-3115**

BRUNO PICCIANO



LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD

### MOSTO CLASSICO

a partire da **47\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **45.00\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

**Claudio: 514 728-6831**



# SPORT

## I GP già ufficiali e quelli in divenire

# Riparte la Formula Uno: il calendario delle gare

3-5 luglio 2020, Red Bull Ring, Austria. È questo il primo riferimento per gli appassionati del Mondiale 2020 di F1. La pandemia globale ha sconvolto i piani del Circus e in Australia ne sanno qualcosa con il fine settimana a Melbourne (13-15 marzo) cancellato per alcuni casi positivi in McLaren.

Dopo la "falsa partenza" si fa sul serio. Liberty Media ha infatti annunciato i primi 8 appuntamenti che caratterizzeranno questo campionato, affinché sia valido. Ci si sposterà sempre nel Vecchio Continente per via delle difficoltà di spostamento in terra asiatica sempre a causa dell'emergenza sanitaria. Ci sarà, quindi, il bis sul circuito del Red Bull Ring (12 luglio) e poi si andrà a Budapest, in Ungheria, (17-19 luglio), a Silverstone, in Inghilterra (31 luglio-2 agosto; 7-9 agosto), a Barcellona, in Spagna (14-16 agosto), a Spa-Francorchamps, in Belgio (28-30 agosto) e a Monza, in Italia (4-6 settembre). Per i fine settimana citati si parla di avvenimenti a porte

chiuse, con un rigido protocollo che dovrà essere osservato dai team per prevenire il rischio dei contagi. L'obiettivo dei gestori americani è quello di disputare un totale di 15-18 gare, concludendo la stagione nel mese di dicembre. È chiaro che per poter prevedere ciò, sarà necessario verificare l'andamento della pandemia. In questo senso, viste le cancellazioni di GP a Singapore, a Suzuka e Baku, Liberty Media sta portando avanti dei colloqui con altri autodromi che potrebbero andare a completare il quadro della situazione. Tra questi, le pista interessate dovrebbero essere ad esempio quelle del Mugello (Italia) e Portimao (Portogallo). Sulle colline toscane si potrebbe correre il 13 settembre, mentre lungo i saliscendi lusitani vi potrebbe essere un doppio appuntamento (27 settembre-4 ottobre). È da capire come ci si vorrà comportare con l'appuntamento a Sochi (Russia), previsto per l'appunto il 27 settembre, visto che si era parlato dell'eventualità di gareggiare

due volte sul tracciato russo. Stesso discorso anche per il Bahrein nel finale di stagione, prima dell'appuntamento ad Abu Dhabi. Una situazione, quindi, ancora in divenire. (<https://www.oasport.it/>)

### IL CALENDARIO DEL MONDIALE 2020 DI F1 (PRIMI 8 APPUNTAMENTI)

- 3-5 luglio: GP AUSTRIA 1
- 10-12 luglio: GP AUSTRIA 2
- 17-19 luglio: GP UNGHERIA
- 31 luglio-2 agosto: GP GRAN BRETAGNA 1
- 7-9 agosto: GP GRAN BRETAGNA 2
- 14-16 agosto: GP SPAGNA
- 28-30 agosto: GP BELGIO
- 4-6 settembre: GP ITALIA

### GP Canada 2020: la gara potrebbe corrersi l'11 ottobre

MONTREAL - È di queste ore, l'indiscrezione secondo cui il Gran Premio di Canada potrebbe di fatto disputarsi l'undici ottobre. La gara, ricordiamo, è stata rinviata a causa della globale emergenza sanitaria che ha costretto tutti, piloti inclusi, alla quarantena forzata. Il GP di Canada si sarebbe dovuto tenere nel weekend del 12-14 giugno. Le direttive sulla salute pubblica, però, emesse da Québec e Montréal ne hanno impedito lo svolgimento. Le amministrazioni hanno ritenuto fosse necessario vietare ogni sorta di incontro pubblico, nella speranza di prevenire la diffusione del Covid-19. Si correrebbe quindi durante il fine settimana del Ringraziamento. A sostenerlo è Poleposition.ca, un sito specializzato in corse automobilistiche. GP Canada 2020. La fonte della redazione online sostiene che l'annuncio dell'effettività dell'evento si terrà prima del Gran Premio d'Austria, che dà il via al Campionato.

## SABLAGE DE PLANCHERS

### SANDING FLOORS

Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519



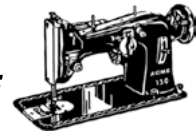
**L'option**  
Entretien de remilage Baignoires et Peinture Epoxy  
Spécialiste anti-dérapiage

Antonio Guarraci  
514 322-2228 438-938-5050

## Monsieur Machine à Coudre

AGENT AUTORISÉ SINGER

VENTE  
SERVICE



LOCATION  
PIÈCES

7341 ST-HUBERT, MONTRÉAL, QUÉBEC

Alfonso e Paul Silveira 514 721-6452

monsieur machine a coudre @ homail.com

Ristorante  
**le Pirate de Laval**

450 668-0780  
802, boul. des Laurentides, Laval  
www.lepiratedelaval.ca

## Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



## CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco  
PARLIAMO ITALIANO  
ESTIMATION GRATUITE



Portes.....  
Fenêtres..  
Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

## ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

### Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

A partire da maggio, riceverai dal nostro team un servizio personalizzato e professionale per la tua proprietà.

Chiamatemi al: **514.962.4800** [sergiogreco@kw.com](mailto:sergiogreco@kw.com)  
[sergiogreco.com](http://sergiogreco.com)

**KW PRESTIGE**  
KELLER WILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

30  
anni  
D'ESPERIENZA



**ENZA SASSO** CA, CPA  
Courtier immobilier

Tutto andrà bene!



**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

# PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253.2332

Fax: 514 253.6574

journal@cittadino.ca

## 20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

### CERCASI

**La Parrocchia Saint-Raymond cerca un suonatore di organetto per tarantella il 15 Agosto**, alle ore 19, per una festa popolare dopo la Messa in onore della Madonna Assunta in Cielo. Dopo la processione con la statua nei paraggi della chiesa, Padre Umberto Ranieri vuole regalare qualche meritato momento di allegria ai fedeli, dopo un lungo periodo di confinamento. Per ulteriori informazioni, chiamate al 514-481-2725.

**CERCASI UN BARBIERE** con un minimo di 5 anni di esperienza tra 30 e 45 anni. Contattate Santino al 514-668-5815.

**CERCASI MAGAZZINIERE** con esperienza a tempo pieno. Mandate CV a: stephany@miniitalia.ca

### OFFRESI

**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

### VENDESI

**VENDESI TERRENO DI 4.000 PIEDI QUADRATI** con immobile unifamiliare, a Blainville, a circa 25 min. da Laval. Info: 514-245-7653.

## VENDESI BELLISSIMA CASA CON PISCINA INTERRATA



**Nel cuore di Ahuntsic-Cartierville**  
Prezzo: 1 219 000 \$  
Chiamare a Guido Piccone  
Courtier immobilier agréé  
514 381-8175

## VENDESI ALBERGO TRE STELLE SUPERIORE A FIUGGI Dal 1933



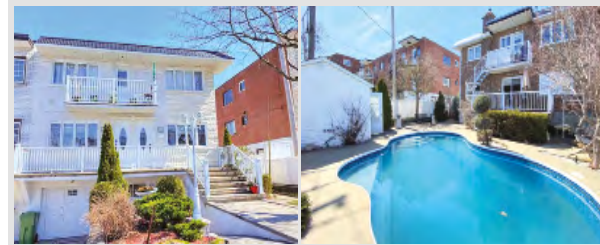
### Vuoi ritornare in Italia? Un'ottima occasione!

Ottima occasione per coppia, famiglia. Albergatori o per investimento. A 100 metri dalle Terme. 44 camere con bagno, completo di tutti i servizi. Ristorante per 80 persone. Parcheggio. Valore di 1.850.000 euro, trattabili. Fatturato 400.000 euro circa. PER MAGGIORI INFORMAZIONI CHIAMARE FRANCO AL +39 348 6025 730 OPPURE 514 893-2922

[www.hoteliriscrillon.it](http://www.hoteliriscrillon.it)

## BELLISSIMO TRIPLEX DA VENDERE A ST-LÉONARD!

Completamente rinnovato con piscina interrata  
Prezzo: 849 000\$



### Steven Cecere

Residential Real Estate Broker

### VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

514-586-4233

scocere@kw.com www.kwconnexion.com



7893 boul. St. Laurent, Montreal, QC. H2R 1X1



## L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 29 giugno a domenica 5 luglio

**Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile**  
**ARIETE** - Colpo di scena. Marte, il pianeta più competitivo dello Zodiaco, entra in Ariete e vi tiene compagnia fino al 7 gennaio. Tradotto: d'ora in poi metterete in atto decisioni importanti, capaci di fugare ogni dubbio. La strada si trasforma in una pista di Formula 1. Non vi ferma più nessuno. Dunque? Vengono smantellati siparietti di amori clandestini. Chi ama decide di fare sul serio. Le storie incerte scendono al capolinea.

**Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio**  
**TORO** - Magni ci cambiamenti. Saturno il 3 torna in Capricorno. Marte entra in Ariete dove resta no al prossimo gennaio. E per chiudere la svolta stellare Venere torna diretta in Gemelli, nella casa dei guadagni. Quindi? La riconquista professionale diventa il primo obiettivo che agguanta l'estate per pareggiare le perdite subite. Giove in Capricorno vi protegge dai contraccolpi. Il Toro d'ora in poi arriva dove vuole.

**Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno**  
**GEMELLI** - «La tranquillità è solo per i mediocri la cui testa sparisce nella folla». Le parole di Céline, scrittore dei Gemelli, fanno capire che questa settimana sarà frenetica ma produttiva, e ripagherà i primi sei mesi del 2020. L'ingresso di Marte in Ariete è la maiuscola sull'azione che vi restituisce l'occasione per emergere di nuovo nel lavoro. D'ora in poi anche il cuore porta a casa risultati, le coppie tornano a guardarsi negli occhi.

**Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio**  
**CANCRO** - Non c'è tempo per la noia, quella Langeweile che in tedesco significa rimandare la fine il più a lungo possibile. Marte in Ariete è il posto di blocco per la monotonia. Basta stiracchiarsi tra i dubbi. Saturno il 3 torna in Capricorno per chiudere i conti con i nati a fine segno. Ora si possono rivedere i contratti e nuove posizioni professionali. L'amore cresce a pane e certezze e si muove convinto, fuori dai timori.

**Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto**  
**LEONE** - Marte in Ariete. È arrivato il pianeta che restituisce la chioma a Sansone. Torna la scatola di spinaci a Braccio di Ferro, il sorriso luminoso sostituisce quello chiuso inceppato come un ombrellino comprato in metrò. Si torna ad agire. C'è da sistemare parecchio nei rapporti con soci e collaboratori. Vanno riprese le la della vita professionale. Guai però a lasciare indietro il cuore. È stanco di vivere in disparte.

**Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre**  
**VERGINE** - «Il senso della vita di una persona deriva da un errore» scriveva Giorgio Manganelli disquisendo sul peccato originale. E il vostro errore finora è stato quello di occuparvi della vostra insoddisfazione e di una debolezza solitaria. Ora cambia tutto. Il 28 Marte in Ariete, con quello sguardo da piromane sentimentale, elimina ogni vostro malessere. Saturno il 3 torna in Capricorno per togliere il cerotto dalle ferite.

**Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre**  
**BILANCIA** - Siete pronti? Il 28 Marte in Ariete, come un writer notturno, scrive sui muri di casa vostra basta! Esclamazione indelebile fino a gennaio. Avete sei mesi per imparare a governare il furore, studiando una nuova strategia esistenziale. Non serve più usare la pinza del mosaicista, o fare gli slalom fra se e ma. Marte pretende risposte immediate. È faticoso rimettere tutto in discussione ma d'ora in poi ne varrà la pena.

**Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre**  
**SCORPIONE** - «Chi parla dell'avvenire è un cialtrone, è l'adesso che conta». Céline sembra rivolgersi proprio a voi, perché ora non avete tempo da perdere. Marte è appena entrato con furore nel segno dell'Ariete e incalza sul presente. Mercurio in Cancro vi regala le giuste intuizioni che mirano a prendere decisioni importanti. Oggi è fondamentale farsi valere sul lavoro e mettere a fuoco obiettivi meno nebulosi nel vostro rapporto.

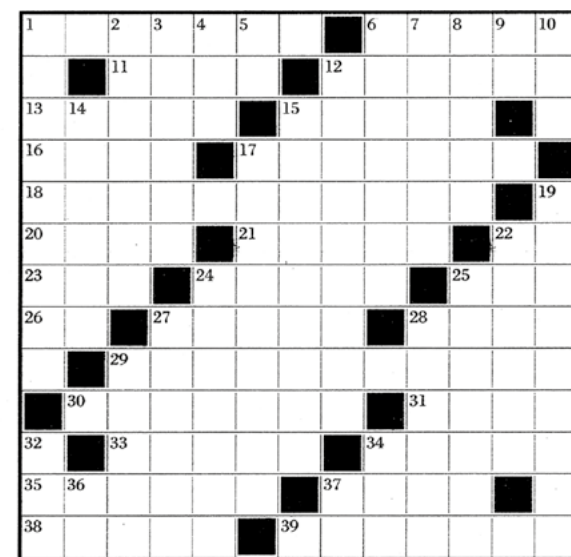
**Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre**  
**SAGITTARIO** - Dove siete finiti? Marte in Ariete domenica va accolto con un brindisi. Forza, in alto i calici! Forse non vi è ancora chiaro che potenza vi scorrerà addosso. E questa carica energetica rimane con voi fino al prossimo 6 gennaio. Presenza di fuoco che si traduce in una straordinaria ristrutturazione. Basta con le polemiche coniugali e il tergiversare lavorativo. Ora si tratta di riemergere e rimettere in bolla il cuore.

**Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio**  
**CAPRICORNO** - Marte in Ariete arriva domenica e con la sua vis polemica tenta di stravolgere la vostra quiete. Saturno rientra in Capricorno, forse è un modo per prendere tempo e ripensare sotto la coperta della disperanza, sentimento poetico ripreso dallo scrittore colombiano Alvaro Mutis, che rifiuta la disperazione per comprendere invece le piccole speranze di tutti i giorni, le brevi ragioni che ci permettono di vivere serenamente.

**Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio**  
**ACQUARIO** - «Quando un uomo rivolge tutta la volontà verso una data cosa finisce sempre per raggiungerla». Le parole di Herman Hesse sono dedicate a voi. Perché oggi siete tra i segni privilegiati dall'arrivo di Marte in Ariete, iperbole del dinamismo. Transitò stellare che da domani fino al prossimo 7 gennaio resterà per spronarvi al salto di qualità, in grado di portare a casa l'obiettivo. Chiaro? Avete sei mesi per stravincere.

**Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo**  
**PESCI** - «Per essere grande sii intero, non esagerare e non escludere niente di te. Sii tutto in ogni cosa, metti tanto quanto sei nel minimo che fai». Fernando Pessoa sa trasformare in poesia anche un monito che vi riguarda. Perché domani Marte in Ariete deve trovarvi pronti senza più traccia di ansia e complicazioni nello sguardo. Non è tempo per ospitare dubbi o timori. Siate Pesci compatti, pronti al guizzo felice.

## PAROLE CROCIATE



**ORIZZONTALI:** 1. Si comporta con garbo - 6. La madre dei cuccioli - 11. Il cannibale delle fiabe - 12. Piccoli fiammiferi - 13. Una quota degli interessi già maturati - 15. Strumento a-dunco e ricurvo del giardiniere - 16. Si dice dopo... *saecula saeculorum* - 17. Sostituisce le bretelle - 18. Strapazzare, angariare - 20. Il nome della Fitzgerald - 21. Dolci e gradevoli ai sensi - 22. Quello greco vale 3,14 - 23. Il nome della Tanzi - 24. Si flette coniugandolo - 25. Applaudiva il suo beniamino - 26. In quel luogo - 27. Si mandano al macero - 28. Genuini, non contaminati - 29. L'isola che produce molti capperi - 30. Lanciare un concorso - 31. Permette di stabilire le attitudini d'un candidato - 33. Chi le calca... recita - 34. Il nome di Argento - 35. E' tra Rimini e Fano - 37. Limitano la rete del portiere - 38. Immagini sacre ortodosse - 39. Dotati d'una brillante intelligenza.

**VERTICALI:** 1. Prima si scarta e poi si succhia - 2. Al pazzoide ne manca una! - 3. Tanti anni durò la guerra delle Due Rose - 4. Riflessione sonora - 5. In sloveno e in russo - 6. Era la frazione dell'escudo portoghese - 7. Una bella Manuela - 8. I nascondigli dei quaranta ladroni - 9. Un ignoto sottoscrittore - 10. Istruiva il giovin signore - 12. Tiene il libro mastro - 14. La Rodrigues del fado - 15. Capovolgere... un'accusa - 17. L'alta valle dell'Arno - 19. Dipingono con la lente - 22. La Heather dello spettacolo - 24. Dare via qualcosa in cambio di denaro - 25. L'ufficio contabile della compagnia - 27. Un ballo da Moulin Rouge - 28. Cadono quando il fiore appassisce - 29. Si cede fermandosi - 32. Le operaie mellifere - 34. L'Aykroyd dello schermo - 36. Il Costello cantante (iniz.) - 37. Metà peso.



## SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

24 GIUGNO

# VALUTAZIONE VIRTUALE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...  
CHIAMATECI**

**CON  
NANCY  
È SUBITO VENDU!**



**SAINT-LÉONARD**

**BEL BUNGALOW IN SETTORE AMBITO**

- PROPRIETÀ LUMINOSA E MANTENUTA CON CURA
- SUPERBO PIANO TERRA CON ESTENSIONE
- COMPRENDE DUE CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO

**PREZZO: 599 000 \$**

*Buona festa  
del Canada  
da tutta l'Équipe!*

**R.D.P.**

**SUPERBO CONDO CON GARAGE**

- ARREDATO CON MOLTO GUSTO E MANTENUTO CON CURA
- UNITÀ DI 751 PC SITUATA AL 3° PIANO
- BALCONE CON VISTA SULL'ACQUA

**PREZZO: 174 900 \$**

**MONTRÉAL-NORD**

**SPAZIOSO BUNGALOW SU STRADA SENZA USCITA**

- PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- 3+1 CAMERE, 2 CUCINE, 2 SDB
- GRANDE CORTILE CON BALCONE COPERTO

**PREZZO: 579 000 \$**

**CÔTE-DES-NEIGES / NDG**

**CONDO COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE**

- UNITÀ DI 832 PC RECENTEMENTE COSTRUITO
- IDEALE PER PROFESSIONISTA, INGRESSO PRIVATO
- POSSIBILITÀ DI RICONVERSIONE IN RESIDENZIALE

**PREZZO: 399 000 \$ + TPS/TVQ**

**ROSEMÈRE**

**PRESTIGIOSO COTTAGE SU SITO INCANTEVOLE**

- SPAZIOSA PROPRIETÀ DI 5+2 CAMERE DA LETTO
- SALE SPA E SAUNA INTERNE
- MAGNIFICO CORTILE RECINTATO CON RIVIERA SUL RETRO

**PREZZO: 1 095 000 \$**

**AHUNTSIC**

**ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO**

- TRIPLEX SEMI-COMMERCIALE
- IN OTTIMA POSIZIONE SU STRADA TRAFFICATA
- 2 X COMMERCIALE E 1 PER RESIDENZIALE

**PREZZO: 499 000 \$ + TPS/TVQ**

**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

**514-303-9777**  
**5355 Jean-Talon Est, Montréal**

**VENDU**  
**À VENDRE**  
**NANCY FORLINI**  
Courtier immobilier agréé  
**RE/MAX Solutions**  
514-303-9777

**WWW.NANCYFORLINI.COM**



FIDUCIA  
RISPETTO  
TRADIZIONE  
PERENNITÀ

## LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO | SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI



Vi siamo vicini anche nei momenti difficili offrendovi una soluzione semplice, nel rispetto della vostra dignità.

Contattate uno dei nostri rappresentanti.

Per ulteriori informazioni, riferirsi al nostro sito web: [RSFA.CA](http://RSFA.CA)



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE  
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
514 255-6444 1 844 355-6444 [RSFA.CA](http://RSFA.CA)



Langelier  
Radisson